+ Lüning, Frau M., das.
Lüning, C. AutoSchloss.
Wendt, Heinr., Masch.-F.
+ Blühm, Frau E., das.
Bartels, Walter,
LebensmGrHdl.
Blühm, Ad., ProdHdlr.
Lüdemann, Hinr., Schuhm.
+ Vollmer, H.
Vollmer, C., Wäscherei
+ Vollmer, Erben, das. 39
Fuchs, H., Kfm.
Gleisner, K., kfmAng.
Allienthal, U., Elektr.
+ Gehrcke, Wilh., Pens.
Gehrcke, W., Buchh.
Köhler, A., BezMstr.
Brunner, A., Sattl.
+ Peist, Frau H., das. 57
+ Peist, Frau H., das
Peist, Herm., kfmAng.
+ Peist, Frau H., das. 57
Heemann, O., Bürobed.
Bergmann, C., Rentn.
Lautenburg, Frau H., Postarb.
Dietrich, Elisabeth,
Schlachterei
Horn, W., Postschaffn.

n der Grelckstr. rechts:

+ Sottorf, H.,
Milchhdlr.
Meyder, W., Konditorei
(Fil.)
Gehrcke, Hans, i. Fa.
P. Wehrhagen
Sottorf, C., MaschBMstr.
Witt, M., Prok.
Ackmann, Dollie
10 + Gemeinnützige
Siedlungs-A.G. Hamburg
(Saga), Allee 72

eins Wwe., Martha
Beuland, A., GebrWerb.
Blankenburg, E., Tischl.
Blatterott, K., Schlacht.
Blinkler, W., Tischl
Bergmann, H., Transport.
Bennewein, W., Büroang.
Bosta, Karl, Schloss.
Busch, A., Fuhruntern.
Bunkelmann, H., Reisend.
Bähdel Wwe., M.
Bettke, H., Galvanoplast.
Beul Wwe., Valeska
28 + Freie und Hanse-
stadt Hamburg

Bokelmann, K., Kfm.
Bund, W., Dr. med.,
Facharzt f. Hautkrkhtn.
Butterberatungsstelle f.
Säuglinge u. Kleinkinder
Bund, Agnes, Dipl.-
Kosm.
Begner, R., GrünwHdlr.
Bulff, C., Rentn.
Bohmann, Otto, Labor.
Boith, Auguste
Bilberding, W., kfmAng.
Bilberding, Marie, Verw.
Friedrichs, H.
6 + Biesterfeld, A.,
das. 34
Biesterfeld, A.,
Baugesch.
Bargmann Wwe., F.
Bethes, Minna, Grünw.
Bels, P., Kpt.
Bels, Elsa
Engel, Erben, Nien-
dorfer Str. 25
Bemann, M.
Bazel, W., Werkf.
Ben, E.-W., kfmAng.
Basch, Johs., Arb.
Hohn, Helmut,
Werkmstr.
Bein, Erh., Süßw.-Großhdlg.
Keller, W., Erben,
Bauvenacker 15
Bätzsch, W., MaschB.
Bage, A., Rentn.
Bekhaus Wwe., A.
Bemann, H., Tischl.
8a + Reinecke Erben,
das. 46
Beinecke Wwe., A.
Bch, K., Fris.
Bas, A., WaqMstr
B, O., TischlMstr.
Ber, Heinrich, Arb.
Ber, Paula, Stickerei
Binecke, H., Gastst.
Bollo-Filmtheater" H.
Bayring
Ber, H., Holzarb.
Bmann, H., Straßenb.
B, W., Schlacht.
B, Kleinichl, F., Pens.
Brüger, Kurt, MaurMstr.
Bei Reinicke, Gust., Kfm
Beck, Loth., Kfm.
Balski, E., Schlacht.
Blc + Hinrichsen, W.,
das. 54

54 Chemische Fabrik Walter Hinrichsen & Co.
Möller, Heinr., MaschBau
Henschel, Elfriede,
Lebensm.
Borrack, F., kfmAng.
54c Streeck, L., Essenz-
Fabr.
M. Gesz von Indulfy & Co.,
Backpulv.-Fabr.
58 + Vollmer, Frau E.
Schwabel, John, Buchdr.
Melchert, H.,
Wäschereibes.
Kuschmann, E., Elektr.
Prause, W., kfmAng.
Zehden, H., Kwf.

Rüterskamp

Bz.: Harburg, Außst.: Marmstorf, Stl.: Marmstorf, Harb. 1

Vom Pavillon rechts:

2 + Pape, Herm., Arb.
Sprengel, Rolf, Ang.
4 + Hess, Wwe., Henny
Pape, E., Arb.
6 + Gobert, L., Zollbeamt.
8 + Schwemmer, Fr., Zim.
10 + Stritzki, P., Arb.
12 + v. Bargen Wwe., Erna
Kelting, Herm., Pens.

Rüterstraße

bisher **Kampstraße**

Benannt 1951 nach Hugo Rüter (1859—1949), Komponist und Musiklehrer in Wandsbek

Bz.: Wandsbek, Stl.: Wandsbek Wa 1

Planskizze
Wandsbeker Marktstraße

Von der Wandsbeker Zollstr. links:

7 + Jüngst, Gust.,
Fischräucherei
18 + Aue, F. O., i. Fa.
Theodor Aue
Baumann, Fr., Arb.
Baumann, Peter, Arb.
20 + Müller, Johann, i.gl.Fa.
Johann Müller,
Auto-Elektrik
Johann W. Müller, Auto-
zubeh.-Großhdl.
21 + Freie u. Hansestadt
Hamburg
Hans Jelitto, Lebensm.
Kropp, A., Tischl.
Fuhrmann, Ingeb., Platz-
anweis.
23 + Müller, Joh., das.20
24 + Scheiben, A.
Bley, Otto, Postbeamt.
26 + Simon, Anna,
Hochallee
Rothmaier's, H.,
Lesezirkel
28 + Dieselbe
Schröpfer, O., Drog.,
29 + Winter, Anna
Orawski, Wilh., Rentner
Bold, Luise, Wollstrick
Winter, H., Kwf.
30 + Westphal, H.,
Schlachterei *E u. I*
Osten Wwe., Juliana *I*
Osten, F., Ang. *I*
Schrader, W.,
SchmdMstr. *II*
Theis, J., MaschSchloss. *II*
Boy, Walter *III*
Jonas, M. *III*
31 + Dassau Wwe., A.,
Wandsb. Zollstr. 66
Bonn & Erbst, Spirituos.
(Fil.)

Von der Wandsb. Zollstraße links:

44-45 + Esso A.-G., Neuer
Jungfernstieg 21
Hägermann, G., Tankst.
46—47 + Emil Wulff, das. 46
46 Emil Wulff, Fuhruntern.
Wulff, O., Kwf.
47 Frohmann u. Wulff,
Waschautomaten
Ruff, Gerhard u. Co., Chem.
Fabr., Zweigniederl.
54—56 + Lojewski, Wilh.,
Friedrich-Ebert-Damm 18
54 Martens, H., Roßschlacht.,
Schubert, Gerh.,
Roßschlachterei
55 Schröpfer, O., Drogist *I*
Conrad Wwe., A. *II*
Schwarz, Selma, Kont. *II*
Voigt, Gunda, kfmAng *III*
Plust, Luis, Pens *III*
56 Koniarsky, Louise,
Tabakw.

57 + Ehlers, Gisela, das.
Ehlers, K., Maur.
Franz, Elisab., Rentn
58 + Wegner, F.,
Wa., Eichtalstr. 6
Mond, H., Grünw
Suhr, Wilh., Viehhdl.
59 + Oppermann, Frl. A.
Ferk, Heinr., Rentn.
Tietjens, Cäsar O. L.,
Sachschadenbearb.
60 + Bahnsen, E., Hinschenfelde, Westerlandstr. 35
Franz, Bruno, Schuhm.
61 + Derselbe
Albrecht, G., Autoschl.
62 + Derselbe
Bartsch, Katharina,
Hausgehilfin
Schöwing, F., Lokheizer
63 + Lehmann, Th., Ofensetzerei
Schumacher, Herb., Ing.
Trzossowski, J., Baukontr.
64 + Hagemeier, H. u. K.,
das.
Karow, H., Milchhdlg.
Hadler, G., MalMstr.
Baumann, Ph., Arb.
Kirbach, H., kfmAng.
Holtermann, H., kfmAng.
Hübener, K., FlugzMech.
66-67 + Ellerbrock, O.
Duvenstedt, TrillurperWeg
66 Oberländer, A.,
MalMstr.
Heym u. Jungmann,
BekldqsFabrikat.
Preibisch, E., Rentn.
67 Redmann, Irma
Redmann, K.-H., Tischl.
69a + Böttcher Wwe., G.
Lilienthal, W., Pflanzenhdlg.
Schwindt, F., Kunstgew.
Cramme, E., Arb.
73 + Berlin, C., Baugesch.
Brandt, Paul, HHA.Ang. *E*
Bockholt Wwe., H.M. *III*
Böhler, Oskar, Bauarb. *I*
Farken, Wilh., Maler *E*
Traue, Herm., Arb *E*
Frick, Helmuth, Glaser *I*
Thielemann, H., HafArb. *I*
Thielemann, Max, Maurer *I*
Krüger, U., tVerwBeamt. *II*
Baden, A., kfmAng. *II*
Thielemann, W., Maur. *III*
Schmeling, H., Zim. *III*
Traue, Wwe., O. *E*
Ullrich, Karl, Masch. *II*
81 + Ernst, Frau C.,
i. folg. Fa.
Tabak Ernst. Inh. Charlotte
Ernst, Zig.-Hdlg.
82—83 + Funke, Anna, u.
Frau A. Kort, das. 83
82 Kolbe, F., MusikHdlg.
83 Funke, Anna, Schneid.
Zarnekow, Anna, Textilw.
Wickhorst, E., Arb.
Kort, Agnes, Schneid.
v. Kaufmann, H.,
Transformat.
87—88 + Bundt, Hinr., u.
Gustav Kaphengst, Adr.
Weißstr. 6
88 Ebbrecht, K.W., Konserv.-
Fabr.
Zech, Wally, Frucht-
großhdl.
89 + Männicke, H., Werbe-
graph.
90-91 + Piening, H. u. K.,
das.
N. Piening & Söhne,
Autorep.
Piening, Hugo,
KfzSchloss.
Piening, Karl,
KfzSchloss.
93 + Malskat, H., Droq.,
Schünzel, Marie,
Heißmang
95 + „Hausbau" Nordd.
Wohn-u. Geschäftshaus
G.m.b.H. Lerchenfeld 11
Schulz, Gustav, BehAng.

Rütgerweg

bisher Teil von **Bei der Rolandsmühle**

Nach dem ersten Besitzer der Rolandsmühle, dem Hamburger Rechtsgelehrten Rütger Rulant (1568-1630). (Ben. 1950)

Bz.: Altona, Stl.: Ottensen Alt 1

Von Bei der Rolandsmühle links:

1 + (Eggers, A.)
Greiner, Friedr., Prok *E*
Camien, H., Kfm. *II*
Weber, H., Seefischgroßhdl. *II*

Günther, E., Dr. med.,
Facharzt *E*
Berger, Frau L. *I*
Kämmerling, E., IngBüro *I*
Hampke, Frau H. *I*
Scharla, Ad., Werbefachm. *II*
Kelling, Henry, Lehr. *III*
Williamson, Clara

3 + Hölscher, E.,
Stresemannstr. 127
Moormann, Wwe., Elisab. *E*
Sönnichsen, Gertrud,
med.-techn. Assist. *E*
Simons, Wilh., Dir. *E*
Grimpe, E., Dipl.-Ing. *I*
Meyer, Henriette *I*
Meyer, Walt., Ing. *I*
Kasten, Wwe., Käte *II*
Buth, Margar., GewOb.-
Lehr.
Schultz Wwe., Emilie *II*
Friedrich, Hermann,
MaschBMstr. *III*
Kessler, E. *III*

5 + Iven Frau H.,
Caprivistr. 17
Wenck, Gerh., Kfm *E*
Schulze, Wwe., Lina *E*
W. Nielsen & Co.,
TiefbUntern *E*
Nielsen, Wilh., i.ob.Fa. *E*
Luther, G., Dr. jur.,
LandgerRat *I*
Luther, Eva-M.,
DiplKosm *I*
Krause, W. A., Dr.,
ObBaurat *I*
Ahrens, Alfr., Revis *II*
Jäger, P., BkKfm. *II*
Bauer, Margar *III*
Morgenstern Wern.,
Kfm *III*
Treske, G., Geschf *III*
Becker, Luise *K*

Von Bei der Rolandsmühle rechts:

2 + Tödt, Charl., Adr.
Papenhuder Str. 32
Chilis, E., HdlsVertr. *E*
Venthien, Lotti *E*
Hönig, Carl, i. gl. Fa. *I*
Stern, Kurt, Dr., Kfm. *II*
Schatto, Gustav,
i. gl. Fa. *I*
Hinrichsen, H. G., i. Fa.
Fritz A. Schmidt *II*
Thomas, H., Rentn. *I*
Sinkovec, O., Elektr. *III*
Lehmann, Ilse M., Ang. *III*
4 + Hausgemeinschaft Rütgerweg 4, Adr. Dr. med.
J. Speckmann, das. *E*
Krause, Peter, i.gl.Fa. *E*
Krause, Hans, i. Fa. Peter
Meier Fischhandel &
Commission *E*
Speckmann, Jürgen, Dr.
med., Facharzt f. Hals,
Nase, Ohren *E*
Reidock, W., i. Fa.
Louis Taxt *I*
Hinsch, H., i. Fa.
Hans Hinsch & Co. *I*
Rüdel, F. W., Dipl.-Ing.,
Ob.-Ing. *II*
Benne, B., BetrLtr. *II*
Walter Hinrichs, Hdls.-
Vertrtgn. *III*
Petersen, R., Dr.
Rechtsanw. *III*
6 + (Dr. Wilm, Elmshorn)
Jacobi&Greil, HdlsvertrR. *E*
Jacobi, E., i. obig. Fa. *E*
Ahrens, K., kfmAng. *E*
Schade, H., Kfm. *E*
Schmidt, Anna, Lehr. *I*
Schmidt, Martha,
StudRät *I*
Rebbock, J., Kfm. *I*
Herbst, Rud.,
DiplLandw *I*
Klees, Walter, i.gl.Fa *II*
Stock, Ilse, GewObLehr. *II*
Meyer zu Spradow, H.,
Dipl.-Ing. *II*
Ewalds, Walt., kfmAng. *III*
Köhn, H.-A., kfmAng. *III*
Sick, W., Sekr. *III*
8 + Plate, A., Am Rathenaupark 16
Winkler, Fritz,
HdlsVertr *E*
Winkler, Horst, HdlsVertr. *E*
Echarti, Walth., i. Fa. Karl
Echarti *I*
Kühne, Herb., Dir. *I*
Marx, Wern., Sattl. *I*
Aschparwis, Wwe. A. *I*
Schnell, Max, i.gl.Fa. *II*
Buchterkirchen, A., Dr.
Ing., Ing.-Büro *II*
Berndt, H. K.,
HeizMont *III*
Plate, H. *III*

Rüümk

Flurname, Bezeichnung für eine im Gehölz belegene freie Weide oder Wiese

Bz.: Hmb-Nord, Ortsa.: Fuhlsbüttel, Stl.: Langenhorn La 1

Von Eemtake links:

1 + Stoye, Karl
Horst, A., Dipling.
3 + Woller, W., Schloss.
5 + Kochlowsky, W., Mass
Ohst, H., Artist
7 + Wöbs, Hugo, Maur.

Von Eemtake rechts:

2 + Köllner, Wilh.,
PolBeamt.
Kaläne, W., Gießer
4 + Wiepning, jun., F.,
KessSchmd.
Wiepning, sen. F., Arb
6 Behr jun., Otto, kfmAng.
Behr, O., Pförtn.
8 + Schoen, F., Kwf.
Schoen, K., Dreh.
10 + Soltau, Max, Landw.
Rennicke, E., SchlachtMstr.
12 + Oldenburg, M., i. Fa.
Pfad & Co.
Roehrig, Lore
14 + Meyer Wwe., M.
Rathiq, M., Maur.

Rugenbarg

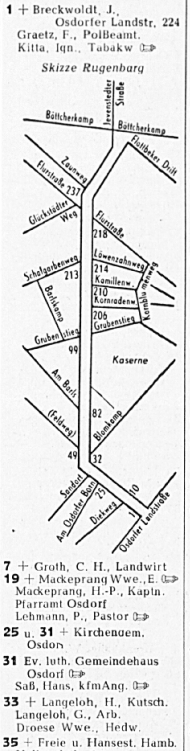
Früherer Flurname, mit Gestrüpp bewachsener Hügel (Benannt 1926)

Bz.: Altona, Ortsa.: Blankenese, Nr. 1— 223a u. 8— 218, Außst.: Osdorf, Stl.: Osdorf Höhere Nummern Außst. Lurup, Stl.: Lurup Nr. 1—223a u. 2—218 Osd. höhere Nr. Lu

Von der Osdorfer Landstr. links:

1 + Breckwoldt, J.,
Osdorfer Landstr. 224
Graetz, F., PolBeamt.
Kitta, Iqn., Tabakw.

Skizze Rugenbarg



7 + Groth, C. H., Landwirt
19 + Mackeprang Wwe., E.
Mackeprang, H.-P., Kaptn.
Pfarramt Osdorf
Lehmann, P., Pastor
25 u. **31** + Kirchendem.
Osdorf
31 Ev. luth. Gemeindehaus
Osdorf
Saß, Hans, kfmAng.
33 + Langeloh, H., Kutsch.
Langeloh, G., Arb.
Droese Wwe., Hedw.
35 + Freie u. Hansest. Hamb.
Volksschule
Nesse, Hugo, HsMstr.
37 + Langeloh, K., Landw.
39 + Reimers, Rudolf
41 + Kurtz, Ludw., Ing.
43 + Heilwagen, K., Lehr.

49 + Behrens Wwe., Anna
Möbius, A., Schriftsetz.
71 + Fahje Wwe., Irmg.
Herrmann, H., PolizBeamt.
73 + Knabe, J. u. Erben
das.
Knabe, J., Maur.
Knabe, Anni
Rohde, W., Bäcker
75 + Eggers, Christoph
Coenen, H.-H., kfmAng.
77 + Kraeft, Else,
Holstenstr. 89
Stehr Wwe., Gertrud,
Büfettstütze
Lau Wwe., Frieda
Stürmer, Erna, Näh.
Borszcz, A., Klempn.
Degner, Werner-G.,
MusStud.
Cernauskas, P., TranspArb.
87 + Brandt, Emil,
Kohlenhdlg
89 + —
Meier, Walter H.T.,
Baugesch.
91—91b + Sahlrein, F.,
das. 91
91 Sahlrein, F., Schweiß.
91a Wroblewski, A., Arb.
91b Bereit, H., Rentn.
97 + Stein, Alfons, Flurstr. 79
Spalk, A., Autoschl.
99 + Buth, E., kfmAng.
209—209a + Kleinworth,
J. H., Am Eichenplatz 15
209 Bergemann, Frau L.
211 + Schanz, E., Arb.
213 + Risch, W., Maurer
213a + Wollenzien, Rich.
215 + Kück, A.,
Schrifts.-Mstr.
Millahn, A., SchmiedMstr.
217 + Mittrich, O., Zimm.
219 + Hähn, Ludw.,
Schuhmacherei
221 + Gorzitze Ad., Schneid.
223 + Kabel, H., Tapez.
223a Haase, Rich., Lebensm.
225 + Stephan, Carl,
Händelstr. 4
Grihm, P., Grünw.
Neukirchen, B., Lebensm.
Peutnitz, K., Drog. (Fil.)
Hille, Georg-Ulr.
227 + Stephan, Günth.,
i. Fa. Carl Stephan
Carl Stephan, Kohlenhdlg.
(Fil.)
229—229a + Knapp, Max,
das. 229
229 Knapp, Max, Kwf.
229a Grube, Magdalena,
Küchenhilfe
231 + Holsten, H., Bautischl.
Radler, Josef, Dreher
233 + Schlesiger, Herm.,
Mell Wwe., Wanda
Frackowiak, Paul, Rentn.
Boest, Hildeg., FrisMstrn
235 + Schwede Wwe., J.
237 + Jurczyk, Otto,
Tabakwaren

Von der Osdorfer Landstr. rechts:

8 + Seligmann, Johanna u.
E. u. Grete Bukarz das.
Bukarz, Grete, Kolw.
Bukarz, H., Seem.
Seligmann, E.,
Schweinemäst.
10 + Wientapper Wwe., K.
10a Wientapper, Emma
10b Wientapper Wwe., E.
Wientapper, Kurt,
Stellmacherei
12 + Groth, Herm.,
Landwirt
12a + Derselbe
Tangermann, H.,
Drogerie
14 + Langeloh, Hans,
Diekweg 6
Thauer, H., Arb.
Heinsohn, Wilh., Arb.
16 + Mischkowsky, Ruth,
Dr.med., Arztin
18 + Mischkowsky, Rud.,
Dr. med., Arzt,
18a + Mischkowsky, Ruth,
Dr., das. 16
20 + Engelbrecht, Erben,
Adr. das.
Engelbrecht, H., Landw.
Engelbrecht, Gertrud
22 + Schadendorf, W.,
Osdorfer Landstr. 201,
Zweigpostamt Hmb.-Osdorf
Homm, H., kfmAng.
Röpke, Erich, i. gl. Fa.
24 + Behr, Ferd., Dipling.
Behr, Georg, Kfm.